

**PLAN DE ESTUDIOS (PE): Centro de Lenguas Extranjeras**

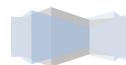
**AREA: Lenguas Extranjeras**

**ASIGNATURA: Alemán 8**

**CÓDIGO: CLA0008**

**CRÉDITOS: Sin Créditos**

**FECHA: 25 de enero de 2016**



**1. DATOS GENERALES**

<b>Nivel Educativo:</b>	A partir del nivel Medio Superior
<b>Nombre del Plan de Estudios:</b>	Centro de Lenguas Extranjeras
<b>Modalidad Académica:</b>	Presencial
<b>Nombre de la Asignatura:</b>	Alemán 8
<b>Nivel MCERL:</b>	A2.4(A2 completo)
<b>Ubicación:</b>	Eje transversal
<b>Correlación:</b>	
<b>Asignaturas Precedentes:</b>	Alemán 7
<b>Asignaturas Consecuentes:</b>	Alemán 9
<b>Conocimientos, habilidades, actitudes y valores previos:</b>	<p><u>Conocimientos:</u> Conocimientos lingüísticos en alemán correspondientes al nivel A2.4 del MCERL.</p> <p><u>Habilidades :</u> Comprensión y producción orales y escritas en ésta y en otras lenguas (análisis de textos, organización discursiva, toma de apuntes, etc.) y de auto-aprendizaje, para ser capaz de continuar aprendiendo en ambientes multiculturales.</p> <p>Un nivel A2.4 en alemán según el MCERL.</p> <p><u>Actitudes y valores:</u> Tener una actitud de apertura hacia otras lenguas y culturas para tener acceso a otros sistemas de valores y maneras de interpretar el mundo. Ser tolerante y comunicativo (conciencia intercultural).</p>

<b>Nivel CELE</b>	1	2	3	4	5	6	7	8	9
<b>Nivel MCERL</b>	A1.1	A1.2	A1.3	A1.4 (A1 completo)	A2.1	A2.2	A2.3	A2.4 (A2 completo)	B1.1

## 2. CARGA HORARIA DEL ESTUDIANTE

Concepto	Horas por periodo			Número de créditos
		Teoría	Práctica	
<b>Horas teoría y práctica</b>	<b>0</b>	<b>90</b>	<b>90</b>	<b>S/C</b>
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>90</b>	<b>90</b>	<b>S/C</b>

## 3. REVISIONES Y ACTUALIZACIONES

Autores:	Erika Martínez Zamora René Manuel Aguilar Muñoz Melina Mühr Brenda Rodríguez
Fecha de diseño:	2014 – 2015
Fecha de la última actualización:	No aplica
Fecha de aprobación por parte de la academia de área	25 de enero de 2016
Fecha de aprobación por parte de CDESCUA CELE	03 de marzo de 2016
Fecha de revisión del Secretario Académico	10 de marzo de 2016
Revisores:	Mtra. Dolores Rodríguez Lozada Mtra. Elen Boury Miembros de la CDESCUA CELE: Dra. Sara Laura Hernández Corona Mtro. Noel Villa Ruano Mtra. María Luisa García García Mtra. Claudia Chávez Heredia Mtra. Akiko Yamamoto Mtra. Alejandra Platas García Mtro. René Bautista Castillo Mtra. Patricia Araceli Valerdi Dávila
Sinopsis de la revisión y/o actualización:	Los revisores hicieron las siguientes recomendaciones para la adecuación del programa: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Integrar en el objetivo general la preparación a la certificación internacional.</li> <li>• Adoptar la terminología de los sub-niveles del MCERL (A1.1/A1.2/A2.1/A2.2/A2.3/etc.) para especificar el nivel de</li> </ul>

	<p>competencia en el objetivo general de los cursos del CELE.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Incorporar un texto explicativo para el mapa conceptual.</li><li>• Corregir términos y ortografía del mapa conceptual.</li><li>• Justificar los criterios de evaluación.</li></ul>
--	--

#### **4. PERFIL DESEABLE DEL PROFESOR (A) PARA IMPARTIR LA ASIGNATURA:**

Disciplina profesional:	Enseñanza de Lenguas Extranjeras o área afín
Nivel académico:	Maestría / Master Nivel C1 del MCERL* certificado en la lengua extranjera (para los no nativos).
Experiencia docente:	2 años
Experiencia profesional:	2 años en el área

\*Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas

#### **5. OBJETIVOS:**

##### **5.1 General:**

El estudiante desarrollará las aptitudes que le permitan certificarse a través de un examen internacional si así lo requiere.

Al finalizar el curso, el estudiante habrá alcanzado el nivel A2.4 del MCERL. Será capaz de comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, etc.). En menor medida, se podrá también expresar acerca de temas de interés general (mundo del trabajo, medios de comunicación, sistema educativo, destinos de viaje, atractivos turísticos, clima, transportes, etc.). Sabrá comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no

requieran más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas y habituales.

Sabrá describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno, así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas. Podrá expresar la causa de algo, así como deseos, propuestas y recomendaciones.

## **5.2 Específicos:**

### **HABILIDADES RECEPTIVAS:**

#### **COMPRENSIÓN AUDITIVA:**

El estudiante será capaz de comprender material grabado o lenguaje oral, siempre y cuando se hable despacio y claramente articulado, y que se usen estructuras y palabras conocidas.

Será capaz de entender entrevistas sencillas, grabaciones de una contestadora automática, avisos radiofónicos acerca del tránsito o de eventos culturales.

#### **COMPRENSIÓN DE LECTURA:**

El estudiante comprenderá textos cortos y básicos (correspondencia personal, formularios, pedidos, anuncios, cartas de restaurante, artículos breves de periódico, estadísticas, encuestas etc.) que contienen vocabulario y estructuras muy frecuentes. Encuentra información específica y predecible en material escrito de uso cotidiano y puede aislar la información requerida. Comprende señales y letreros que se encuentran en lugares públicos y en lugares de trabajo. Comprende normas (por ejemplo, de seguridad) e instrucciones sobre aparatos de uso frecuente que estén expresadas en un nivel básico.



### **HABILIDADES PRODUCTIVAS:**

#### **EXPRESIÓN E INTERACCIÓN ORAL:**

Será capaz de hacer una descripción o presentación sencilla de personas, condiciones de vida o trabajo, actividades diarias, cosas que le gustan o no le gustan, en una breve lista de frases y oraciones sencillas.

Narra historias o describe algo mediante una relación sencilla de elementos. Describe aspectos cotidianos de su entorno; por ejemplo, personas, lugares, una experiencia de trabajo o de estudio. Describe en tiempo presente o pasado planes y citas, costumbres, actividades habituales o pertenecientes al pasado y experiencias personales.

Utiliza un lenguaje sencillo y descriptivo para realizar breves declaraciones sobre objetos y posesiones y para hacer comparaciones.

Realiza presentaciones breves y ensayadas sobre temas que son de importancia en la vida cotidiana y ofrece brevemente motivos y explicaciones para expresar ciertas opiniones, planes y acciones.

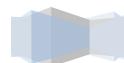
En una conversación sobre temas que le son familiares, es capaz de hacer frente a un número limitado de preguntas con respuestas inmediatas y sencillas.

#### **EXPRESIÓN ESCRITA:**

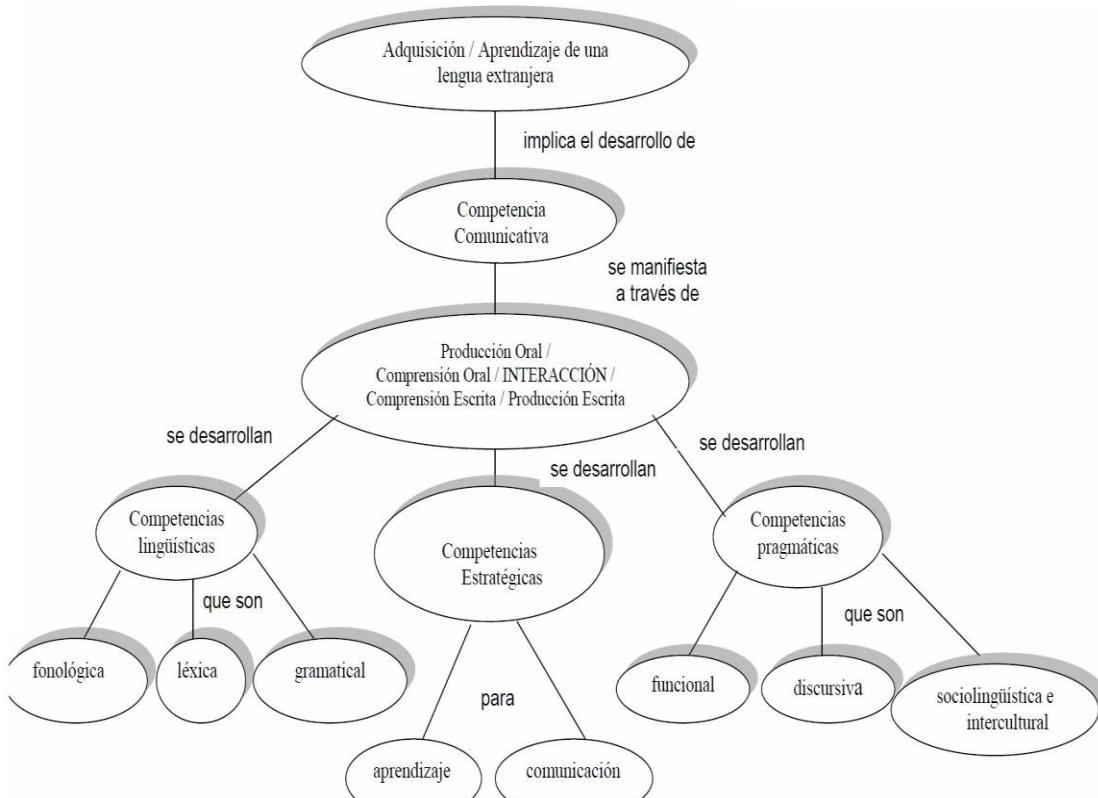
Será capaz de escribir una serie de frases y oraciones sencillas, enlazadas con conectores sencillos tales como "y", "pero" y "porque".

Será capaz de redactar una carta, una postal o un e-mail corto, hablando acerca de aspectos cotidianos de su entorno (asuntos familiares, estudios, trabajo, fiestas, etc.).

Sabrá redactar descripciones breves y básicas de hechos, actividades pasadas y experiencias personales. Puede hacer un comentario sencillo en un foro de Internet.



## 6. REPRESENTACIÓN GRÁFICA DE LA ASIGNATURA:



### Explicación del mapa conceptual

**La adquisición de una lengua extranjera** se logra mediante el desarrollo de **la competencia comunicativa**. Ésta se manifiesta a través de 5 habilidades o tipos de actividades de la lengua: **la comprensión oral y la comprensión escrita, la producción oral y la producción escrita, y la interacción**. Las competencias necesarias para hablar, escribir, escuchar o leer se reúnen en los siguientes componentes: **las competencias lingüísticas, la competencia sociolingüística y las competencias pragmáticas**. Debido a nuestro contexto educativo, se vincula **la competencia sociolingüística con la competencia intercultural** para integrarlas a **las competencias pragmáticas**, y poder colocar en el centro del mapa conceptual las competencias estratégicas, para el aprendizaje y para la comunicación, ya que ocupan un papel esencial en el desarrollo de la competencia comunicativa. **Las competencias lingüísticas** son **la competencia fonológica**, es decir la capacidad a pronunciar una lengua ; **la competencia léxica**, que corresponde a la adquisición, al uso y al dominio del vocabulario ; y **la competencia gramatical**, que se define como el conocimiento de los recursos gramaticales de una lengua y la capacidad de utilizarlos. **Las competencias pragmáticas** se refieren a **la competencia discursiva**, que permite ordenar oraciones en secuencias para producir fragmentos coherentes de lengua; y **la competencia funcional**, que supone el uso del discurso hablado y de los textos escritos en la comunicación para fines funcionales concretos. Finalmente, se incluye aquí **las competencias sociolingüística e intercultural** ya que, por abordar la dimensión social y cultural del uso de la lengua, se vinculan de manera intrínseca con las dos anteriores.

Basado en el *Marco Común Europeo de referencia para las Lenguas*, Consejo de Europa, 2001, Instituto Cervantes para la traducción en Español. 2002.

<http://cvc.cervantes.es/obref/marco>



## 7. CONTENIDO

Unidad	Objetivo Específico	Contenido Temático/Actividades de aprendizaje	Bibliografía	
			Básica	Complementaria
Unidad 1: Fiestas y regalos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hablar acerca de fiestas y costumbres</li> <li>• Comparar las fiestas y costumbres de los países de habla aleman con aquellas de otros países</li> <li>• Hablar acerca de regalos</li> </ul>	<b>Fonética:</b> Repaso pronunciación consonantes <b>Léxico:</b> Fiestas, Navidad, Pascuas <b>Estructuras gramaticales y sintácticas:</b> Preposiciones con dativo Verbos con accusativo y dativo Subordinadas con "wenn" (condición) Genitivo <b>Sociocultural</b> Fiestas y costumbres en los países de habla aleman	Funk, Kuhn, Demme: studio d, A2, Deutsch als Fremdsprache, Übungsbuch, Teilband 2. Berlin: Cornelsen Verlag 2006. Funk, Kuhn, Demme: studio d, A2, Deutsch als Fremdsprache, Übungsheft Sprachtraining, Teilband 2. Berlin: Cornelsen Verlag 2006. CDs del curso Aufderstrasse Hartmut, et al. (2003): Delfín, Ismaning: Max Hueber Verlag. Monika Reimann (2004): Gramática esencial. Isamining: Max Hueber Verlag.	Funk, Kuhn, Demme: studio d, A2, Deutsch als Fremdsprache, Übungsbuch, Teilband 2. Berlin: Cornelsen Verlag 2006. CDs del curso Aufderstrasse Hartmut, et al. (2003): Delfín, Ismaning: Max Hueber Verlag. Monika Reimann (2004): Gramática esencial. Isamining: Max Hueber Verlag.
Unidad 2: Sentidos y emociones	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identificar y expresar emociones</li> <li>• Reaccionar de forma oportuna frente a emociones</li> <li>• Hablar acerca de una película</li> </ul>	<b>Fonética:</b> Entonación emocional, alargar sonidos <b>Léxico:</b> Emociones, películas <b>Estructuras gramaticales y sintácticas:</b> Pronombres indefinitos (einige, manche) preposiciones y verbos locales genitivo Oraciones relativas con preposiciones		Brigitte Braucek, Andreu Castell (2002): Verbos alemanes. Diccionario de conjugación y complementación. Editorial Idiomas, España. Exámenes de prueba, A2 MCERL.



Unidad	Objetivo Específico	Contenido Temático/Actividades de aprendizaje	Bibliografía	
			Básica	Complementaria
		<b>Sociocultural</b> Lenguaje corporal en los países de habla aleman		
Unidad 3: Inventos e inventores	<ul style="list-style-type: none"> <li>• comprender textos que describen productos</li> <li>• describir procedimientos</li> <li>• expresar finalidad</li> </ul>	<b>Fonética:</b> Acentuar textos <b>Léxico:</b> Producción, productos e inventos <b>Estructuras gramaticales y sintácticas:</b> Conectores que expresan finalidad La voz pasiva <b>Sociocultural</b> Inventos e inventores en los países de habla aleman		<u>Páginas de Internet:</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="http://www.daf-portal.de/uebungen/">www.daf-portal.de/uebungen/</a></li> <li>• <a href="http://www.internationes.de">www.internationes.de</a></li> <li>• <a href="http://www.goethe.de">www.goethe.de</a></li> <li>• <a href="http://www.tatsachen-ueber-deutschland.de">www.tatsachen-ueber-deutschland.de</a></li> <li>• Bundesregierung 2008: Tatsachen über Deutschland, Societätsverlag, Frankfurt/Main, Alemania.</li> </ul>

## 8. CONTRIBUCIÓN DEL PROGRAMA DE ASIGNATURA AL PERFIL DE EGRESO

Asignatura	Perfil de egreso (anotar en las siguientes tres columnas, cómo contribuye la asignatura al perfil de egreso )		
	Conocimientos	Habilidades	Actitudes y valores
Alemán 8	<p>Este programa contribuye con la formación del egresado mediante la adquisición de conocimientos lingüísticos (fonológico, léxico y gramatical) y sociocultural.</p> <p>Todo lo anterior con el firme</p>	<p>A través de la implementación de competencias estratégica (de comunicación y aprendizaje), pragmática (funcional, discursiva, sociolingüística intercultural), asignatura promoverá en el estudiante</p>	<p><b>A través de esta asignatura, el alumno desarrollará las actitudes de :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- reflexión.</li> <li>- participación</li> <li>- colaboración.</li> <li>- autoaprendizaje.</li> <li>- interés</li> <li>- humanismo</li> <li>- empatía.</li> <li>- creatividad</li> <li>- Apertura a la multiculturalidad</li> </ul>



<b>Asignatura</b>	<b>Perfil de egreso</b> (anotar en las siguientes tres columnas, cómo contribuye la asignatura al perfil de egreso )		
	<b>Conocimientos</b>	<b>Habilidades</b>	<b>Actitudes y valores</b>
	propósito de ser competente en el campo laboral y en su formación académica futura; además de acceder a la internacionalización mediante intercambios académicos en otros países para su formación y aplicación profesional.	desarrollo de las habilidades de producción oral y escrita, así como de la comprensión auditiva y lectora en contextos inmediatos a su entorno y necesidades de tipo formal e informal a un nivel A2 de la lengua extranjera.	Al mismo tiempo que propiciará la : <ul style="list-style-type: none"> <li>- motivación intrínseca</li> <li>- motivación extrínseca.</li> <li>- capacidad analítica.</li> </ul> <b>Promoverá en el alumno los valores de:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- tolerancia</li> <li>- respeto</li> <li>- puntualidad.</li> <li>-responsabilidad.</li> <li>-profesionalización</li> <li>- disposición al trabajo</li> </ul>

## **9. DESCRIBA CÓMO EL EJE O LOS EJES TRANSVERSALES CONTRIBUYEN AL DESARROLLO DE LA ASIGNATURA**

<b>Eje (s) transversales</b>	<b>Contribución con la asignatura</b>
Formación Humana y Social	En el desarrollo de valores y actitudes
Desarrollo de Habilidades en el uso de las Tecnologías de la Información y la Comunicación	Dinamiza la adquisición de la lengua extranjera a través del uso de material digital, agiliza la comunicación en lengua extranjera (las redes sociales) y propicia el acceso a información actualizada en lengua extranjera.
Desarrollo de Habilidades del Pensamiento Complejo	El desarrollo de habilidades y estrategias de aprendizaje en español podrán aplicarse para comunicarse y desenvolverse efectivamente en la lengua extranjera.
Lengua Extranjera	Eje principal de la asignatura
Innovación y Talento Universitario	Las actitudes (emprendedora, creativa, autónoma y proactiva) promovidas por este eje podrán ser transferidas a la lengua extranjera.
Educación para la Investigación	Las mismas estrategias que desarrolla este eje podrán ser implementadas en lengua extranjera para facilitar el acceso a una

	información pertinente y el desarrollo de habilidades cognitivas, de valores y actitudes frente al conocimiento.
--	--

## 10. ORIENTACIÓN DIDÁCTICO-PEDAGÓGICA

Estrategias y Técnicas de aprendizaje-enseñanza	Recursos didácticos
<p><b>Estrategias de aprendizaje:</b> Estrategias cognitivas, metacognitivas y socio-afectivas, basadas en el conocimiento del alumno y de sus estilos de aprendizaje. Activación de conocimientos previos en lengua materna y lenguas extranjeras, técnicas de memorización, redacción a partir de modelos etc.</p> <p><b>Estrategias de enseñanza:</b> Interacción comunicativa, debates, simulaciones, discusiones, aprendizaje colaborativo, uso de medios no verbales, técnicas para el análisis.</p> <p><b>Ambientes de aprendizaje:</b> Salón de Clases, Pizarrones interactivos, computadoras, laboratorios de idiomas, Bibliotecas, talleres de conversación, etc.</p> <p><b>Actividades y experiencias de aprendizaje:</b> Dramatizaciones, descripciones, ejercicios para practicar pronunciación y entonación, discusiones grupales, técnicas y proyectos grupales, mapas conceptuales, comparación, síntesis, organizadores textuales, ilustraciones, analogías, exposiciones etc.</p> <p>Métodos deductivos e inductivos, trabajo individual (ejercicios, tareas), trabajo en equipo (ejercicios, tareas), exposición (de maestro o estudiantes), investigación dirigida (búsqueda de información específica), interacción oral (estudiante-maestro o estudiante-estudiante)</p>	<p><b>Materiales:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Impresos (textos): libros del estudiante, manuales de profesores, fotocopias, diccionarios, periódicos, láminas, revistas y folletos.</li> <li>- Pizarrón convencional, plumones.</li> <li>-Pizarrón interactivo e internet.</li> <li>-Juegos: juegos de sobremesa...</li> <li>-Materiales de laboratorio</li> <li>-Materiales audiovisuales: Imágenes fijas proyectables (fotos), diapositivas, fotografías...</li> <li>-Materiales sonoros (audio): Cds</li> <li>-Materiales audiovisuales (vídeo):</li> <li>-Proyector de cañón</li> <li>-Reproductor de CD para audio y video.</li> <li>-Montajes audiovisuales, películas, vídeos, programas de televisión...</li> <li>-Nuevas tecnologías: Programas informáticos (software interactivo on-line) educativos: videojuegos, actividades de aprendizaje, presentaciones multimedia, enciclopedias, animaciones y simulaciones interactivas...</li> <li>-Servicios telemáticos: páginas web, weblogs, tours virtuales, webquest, correo electrónico, chats, foros, unidades didácticas y cursos on-line...</li> <li>- TV y vídeo interactivos...</li> </ul>



## **11. CRITERIOS DE EVALUACIÓN**

Para garantizar que el estudiante haya alcanzado los objetivos del curso y para evaluar las competencias desarrolladas que le permitan certificar su nivel en la lengua extranjera, se establece un 85% para la evaluación final y un 15% para la evaluación continua.

La evaluación final consiste en un examen departamental compuesto por cinco partes a ser evaluadas: comprensión oral (escuchar), comprensión escrita (leer), producción oral (hablar), producción escrita (escribir) y análisis de las estructuras de comunicación (gramática, vocabulario).

Criterios	Porcentaje
Evaluación continua: participación, proyectos, tareas, test, parciales, portafolio, exposiciones, etc.	15%
Evaluación final	85%
Total	100%

## **12. REQUISITOS DE ACREDITACIÓN\* (Reglamento de procedimientos de requisitos para la admisión, permanencia y egreso de los alumnos de la BUAP)**

Estar inscrito como alumno en la Unidad Académica en la BUAP
Asistir como mínimo al 80% de las sesiones
La calificación mínima para considerar un curso acreditado será de 6
Cumplir con las actividades académicas y cargas de estudio asignadas que señale el PE

\* En caso de la Lengua Extranjera, ya que la asignatura no tiene créditos, se indica más arriba los requisitos de aprobación.

Para las Lenguas Extranjeras es requisito de aprobación debido a que es una asignatura sin créditos.

## **13. Anexar (copia del acta de la Academia y de la CDESCUA CELE con el Vo. Bo. del Secretario Académico )**

